

习近平近日作出重要指示强调 坚持不懈推进“厕所革命” 努力补齐影响群众生活品质短板

中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平近日就旅游系统推进“厕所革命”工作取得的成效作出重要指示。他强调，两年多来，旅游系统坚持不懈推进“厕所革命”，体现了真抓实干、努力解决实际问题的工作态度和作风。旅游业是新兴产业，方兴未艾，要像抓“厕所革命”一样，不断加强各类软硬件建设，推动旅游业大发展。

习近平指出，厕所问题不是小事情，是城乡文明建设的重要方面，不但景区、城市要抓，农村也要抓，要把这项工作作为乡村振兴战略的一项具体工作来推进，努力补齐这块影响群众生活品质的短板。

2015年4月，习近平总书记曾经就“厕所革命”作出重要指示，强调抓“厕所革命”是提升旅游业品质的务实之举。冰冻三尺，非一日之寒。要像反对“四风”一样，下决心整治旅游不文明的各种顽疾陋习。要发扬钉钉子精神，采取有针对性的举措，一件接着一件抓，抓一件成一件，积小胜为大胜，推动我国旅游业发展迈上

新台阶。

厕所问题不仅关系到旅游环境的改善，也关系到广大人民群众工作生活环境的改善，关系到国民素质提升、社会文明进步。习近平总书记对此高度重视、十分关心。党的十八大以来，他在国内考察调研过程中，走进农户家里，经常会问起村民使用的是水厕还是旱厕，在视察村容村貌时也会详细了解相关情况。他多次强调，随着农业现代化步伐加快，新农村建设也要不断推进，要来个“厕所革命”，让农村群众用上卫生的厕所。

自2015年起，国家旅游局在全国范围内启动三年旅游厕所建设和管理行动。行动启动以来，全国旅游系统将“厕所革命”作为基础工程、民生工程、民生工程来抓，精心部署、强力推进，“厕所革命”取得明显成效。截至今年10月底，全国共新建改建旅游厕所6.8万座，超过目标任务的19.3%。“厕所革命”逐步从景区扩展到全域、从城市扩展到农村、从数量增加到质量提升，受到广大群众和游客的普遍欢迎。

据新华社电

16国出版机构与我签署备忘录 共同翻译出版《习近平谈治国理政》第二卷

27日，16个国家的知名出版机构同中国外文局外文出版社在京签署《习近平谈治国理政》第二卷国际合作翻译出版备忘录，共同翻译出版这些国家语种版本的《习近平谈治国理政》第二卷。

这16个国家分别是意大利、波兰、乌克兰、阿尔巴尼亚、罗马尼亚、肯尼亚、塔吉克斯坦、越南、巴基斯坦、孟加拉国、柬埔寨、老挝、蒙古国、尼泊尔、斯里兰卡和阿富汗。

由中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央文献研究室、中国外文局编辑的《习近平谈治国理政》第二卷，近日由外文出版社以中英文版出版，面向海内外发行。

《习近平谈治国理政》第二卷生动记录了以习近平同志为核心的党中央团结带领全党全国各族人民在新时代坚持和发展中国特色社会主义的伟大实践，集中反映了习近平新时代中国特色社会主义思想的发展脉络和主要内容，充分体现了中国共

产党为推动构建人类命运共同体、促进人类和平与发展事业贡献的中国智慧和方案，是深入学习掌握习近平新时代中国特色社会主义思想的十九大精神的权威读本。

《习近平谈治国理政》第一卷和第二卷的出版发行，受到国际社会的高度关注和广泛好评。目前，《习近平谈治国理政》第一卷已出版24个语种，全球发行超过660万册。

据介绍，《习近平谈治国理政》第二卷除中英文版，法、俄、西、阿、德、日、葡等语种的版本正在陆续翻译出版。许多国家的知名出版机构纷纷表达与我合作翻译出版当地语种版本的愿望。推进《习近平谈治国理政》第二卷的国际合作翻译出版，将帮助世界各国读者更好了解习近平新时代中国特色社会主义思想的丰富内涵，客观认识和理解中国特色社会主义道路、理论、制度、文化，促进中外文化交流和治国理政经验互鉴。

据新华社电

李强会见 中国证监会国际顾问委员会委员

本报讯 中共中央政治局委员、上海市委书记李强昨天下午会见了以苏格兰皇家银行主席霍华德·戴维斯为主席的中国证监会国际顾问委员会委员一行。中国证监会主席刘士余参加会见。

李强对中国证监会国际顾问委员会第十四次会议在沪成功召开表示祝贺。他说，改革开放以来，上海取得了跨越式发展，国际金融中心建设加快推进，各类中外金融机构、金融人才集聚，影响力不断增强。当前，上海正按照中共十九大的决策部署和国家要求，积极建设与我国经济实力和人民币国际地位相适应的国际金融中心，加强自贸试验区与国际金融中心建设联动，在风险可控的前

提下深入推进金融改革创新。希望各位委员继续为中国金融业发展和上海国际金融中心建设贡献智慧。李强还就委员们关心的上海国际金融中心未来发展、自贸试验区建设、国资国企改革等问题作了详细介绍。

霍华德·戴维斯说，各位委员都高度关注上海国际金融中心建设，祝贺上海金融改革创新所取得的成绩，期待围绕金融发展的重点领域和关键环节进一步加强沟通交流，愿为上海国际金融中心建设作出更大贡献。

中国证监会副主席姜洋、方星海，上海市委常委、常务副市长周波，上海市委常委、市委秘书长诸葛宇杰，上海证券交易所理事长吴清参加会见。

■发布厅

全国新闻战线“新时代新气象新作为” 主题采访活动在中共一大会址启动

由中央宣传部组织的学习贯彻党的十九大精神“新时代新气象新作为”主题采访活动27日在上海中共一大会址纪念馆启动。

中宣部副部长、国务院新闻办公室主任蒋建国作动员讲话表示，学习贯彻党的十九大精神，是全党全国当前和今后一个时期的首要政治任务，是全国新闻战线的头等大事。在全国开展“新时代新气象新作为”主题采访活动，是新闻战线进一步推动党的十九大精神深入人心、落地生根的重要实践。

中宣部、中央网信办、国家新闻出版广电总局、中国记协、各省区市宣传部有关负责同志、23家中央和地方媒体的负责同志及骨干编辑记者中的党员代表共约130人参加启动仪式。面对党旗，全体人员一同重温入党誓词。

全体人员参观了《伟大开端——中国共产党创建历史陈列》展览，其间观看了“忠诚与信仰——情景党课”。启动仪式结束后，编辑记者们

还前往中国记协的前身“中国青年新闻记者协会”成立会址纪念馆参观。

蒋建国表示，今天我们来到这里，就是要追随党的步伐、习近平总书记的步伐，跟着党再出发、跟着习近平总书记再出发；就是要不忘理想信念的初心，牢记新闻战线的使命，从历史汲取智慧，为今天凝聚力量。我们的编辑记者既是十九大精神的宣传员，也是宣讲员，我们走到哪里，就要把十九大精神带到哪里、宣传到哪里。他希望编辑记者们倾情投入，写出信仰的味道，写出思想的力量，写出时代的旋律，写进人民的内心，书写无愧于时代的新篇章。据介绍，“新时代新气象新作为”主题采访活动持续至2018年1月底，将多形式、分层次、广覆盖地宣传各地区各部门贯彻落实党的十九大精神的新思路、新举措、新成效，深入宣传基层干部群众学习贯彻党的十九大精神的典型事迹和良好风貌。

据新华社电

[特写]

讲好中国故事 反映群众心声 新闻工作者要当好十九大精神的报道者和宣讲员

本报讯 昨天上午，由中宣部组织的学习贯彻党的十九大精神“新时代新气象新作为”大型主题采访活动在上海中共一大会址纪念馆启动。来自中央和地方23家媒体的骨干编辑记者参加启动仪式。他们表示，进入新时代，新闻工作者要不忘初心、牢记使命，深入“走转改”，讲好中国故事，反映群众心声，当好十九大精神的报道者和宣讲员。

中共一大会址宣誓大厅，全体人员面对党旗重温入党誓词，铿锵有力的誓言响彻整个大厅。“重温入党誓词的过程，让人心潮澎湃。”已有20多年党龄的中央电视台浙江站站站长何盈说，上海是中国共产党梦想启航的地方，在这里重温誓言和初心，让我们感受到肩上沉甸甸的责任。“我们要用手中的笔，将十九大精神讲清楚、讲明白、讲到位。”她说，讲清楚、讲明白，要求我们提升专业能力，写出人民群众喜闻乐见的报道；讲到位，要求我们对国情、政情、民情，对党和国家的政策、精神深入理解，这对我们是新挑战、新考验。

“须知一个新命的诞生，必经一番苦痛，必冒许多危险。”“墨汁为什么那样甜？原来，信仰也是有味道的，甚至比红糖更甜。”“我们种田人的利益，是要我们种田人自己去求，别人不种田的，他和我们利益不同，决不会帮我们去求。”……在一大会址，全体人员参观了《伟大开端——中国共产党创建历史陈列》展览，观看了“忠诚与信仰——情景党课”中“庶民的胜利”“信仰的味道”“民众的大联合”等三个片段，并为之热烈鼓掌。一些记者还拿起自拍杆，将镜头对准情景剧中李大钊、陈望道、毛泽东等形象，还与作为表演者的上海媒体同行作了短暂交流；这些经典，对

新闻工作有什么样的启示，让新闻工作者获得了哪些感悟。

站在党的诞生地，许多编辑记者开始思索如何担起使命责任，更好地做好新闻报道。新华社国内部记者朱基钊说，作为一名党的新闻工作者，今天能够在一大会址重温入党誓词，重温初心，让我更加感到使命光荣、责任重大。我们要牢记使命，用手中的笔写出心中的信仰，争取创作出更多反映群众心声、记录伟大时代的作品。国际广播电台记者王竹说，作为一个以“向世界报道中国”为己任的媒体，要站在外国的角度看中国、站在未来的角度看现在，站在老百姓的角度看政府，“换位思考很重要，会带给我们新的视角，学会在宏大题材下讲好故事。”

“新时代，新闻工作者要有新作为。”不少青年记者表示，我们的干劲和精神状态，来自学懂、弄通党的十九大精神，作为青年记者，要先学一步、学深一步。经济日报评论部副主任牛瑾说，要创新媒体报道形式和手段，多写群众喜闻乐见的事，尤其在这个人人都有话筒的时代，更要坚持正确的舆论导向，掌握更多的宣传手段，把握报道的节奏和尺度，占据舆论的制高点。南方日报时政新闻部记者赵杨在代表青年记者发言时说，不忘初心和使命，以此活动作为新起点，重新出发，深入践行“走转改”精神，把十九大精神播到人民群众的心田里，让十九大精神落地生根、开花结果。

采访团一行还参观了位于山西南路的中国青年新闻记者协会成立会址纪念馆。“青记”是中国记协的前身，诞生于中华民族生死存亡之时。采访团记者表示，要以老一辈新闻工作者为榜样，切实承担起新时代党的新闻工作职责使命，做党和人民信赖的新闻工作者。